

---

Subject: Re: Cheater makes a video to prove he doesn't cheat-- heh

Posted by [Jokah](#) on Tue, 30 Aug 2005 15:18:20 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Weirdo wrote on Tue, 30 August 2005 10:16: Although you can keep the rest of the argument. I have a problem with Chronojam, thinking a translator could make it easier for us. We try our best. I'm lucky I live in a country where it's normal that people learn a second language.

A nice example of automatic translation errors.

Dutch:

Chronojam, welke talen spreek je naast Engels? Ik kan je aanraden zelf eerst er 1 te test, voordat je andere mensen adviseert er 1 te gebruiken. Geloof me zo goed werken ze niet.

Automatic Altavista babelfisch Englisch translation:

Chronojam, which languages speak you beside English? I can advise you yourself firstly there 1 test, before you recommend other using people there 1. Belief me this way well does not work them.

Weirdo's manual translation:

Chronojam, which languages do you speak besides English? I should advise you fist to try 1 out yourself, before you recommend the usage of them to other people. Believe me they don't work that well.

I still think people should adjust there language to that of other people. This is just to prove it isn't as easy as you might think it is.

I am a swede, and english is my 3rd language. I have no trouble for grammatics and\or spelling.

---